



GERMAN CENTRE
FOR INDUSTRY AND TRADE
SHANGHAI

BayernLB Group



德国中心，您的活动地标

Your Event at the German Centre



最理想的活动场所

The Ideal Location for Your Event

The German Centre is located in the Zhang Jiang Hi-Tech Park in Pudong. This is where the heart of the German community in Shanghai beats and where many valuable business contacts are established. For international as well as Chinese enterprises the spacious and modern building, including 33,000 m² of office space and numerous recreational facilities, offers everything needed for a successful entry into the Chinese market.

Prestigious conference rooms elevate the German Centre beyond the German community to one of the most attractive event addresses in Shanghai. Your events are in good hands here. Flexibility and professional organization go hand in hand with cordial hospitality. This is where quality is experienced and your event becomes a true success!

上海德国中心坐落于浦东张江高科技园区。这里是沪上德国社团的心脏，同时这里也是两国经济交流的重要桥梁。宏伟的德国中心大楼拥有33000平方米的办公区域与各类休闲场所。先进完备的设施，是德国中心为来自不同国家，不同行业的企业所提供的物质前提，使其能够顺利进驻中国市场。

随着大型会议中心的开幕，德国中心更从德国社团范围得以扩大，成为上海最具吸引力的活动地标之一，面向全社会开放。我们热忱为您提供专业而灵活的会务活动组织安排，让您充分感受高质量的服务，使您的会务活动圆满成功！



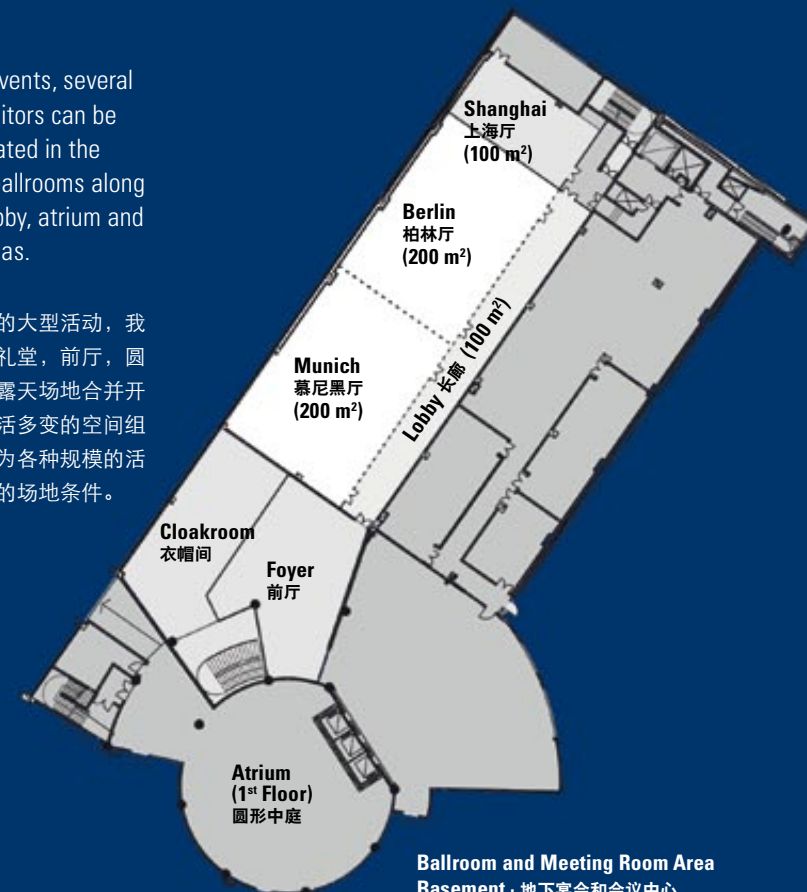
German Centre Shanghai bird's eye view · 上海德国中心俯视图

From press conferences to gala dinners: The event space of the German Centre Shanghai is quite versatile.

从记者招待会到庆典晚宴：德国中心的会务空间可灵活组合分隔。

For larger events, several hundred visitors can be accommodated in the combined ballrooms along with the lobby, atrium and outdoor areas.

针对数千人的大型活动，我们还可以将礼堂，前厅，圆形中庭乃至露天场地合并开放。依靠灵活多变的空间组合，我们能为各种规模的活动提供充足的场地条件。



难忘瞬间 Unforgettable Moments







Sino-German Job Fair · 中德招聘会



Rock Night · 摇滚之夜



Expo Project TU Darmstadt · 达姆施塔特工业大学世博项目



Feuerzangenbowle · 火钳酒之夜



BMW Hybrid Test Drive · 宝马混合动力车试驾



UEFA Champions League Final Public Screening
欧冠决赛实况转播



Delegations · 代表团



Musical Dinner in the Grand Ballroom · 大礼堂的音乐晚会



成功的会务活动从这里开始 Your Successful Event Starts Here

Meeting and celebrating at the German Centre: The professional organization of our experienced event staff ensures that your event will be a complete success from the start. State-of-the-art audiovisual systems and sophisticated international cuisine catered from our international in-house caterer "GIG Asia" complement the distinctively upscale ambience.

The ballrooms "Munich" and "Berlin", both bathed in natural light, can be rented separately or combined to one large hall which seats up to 450 persons. Both ballrooms open onto the adjoining lobby (100 m²). Our meeting room "Shanghai" is perfect for any kind of business events – from video conference to board meeting.

会议与庆典：您可放心地将所有活动组织工作交给我们的资深团队来操办。我们先进的硬件设施与运用技术，以及坐落在德国中心内的国际餐饮公司吉粟全所提供的各国美食及专业的餐饮服务，都将使您的贵宾对您独特而有品味的活动留下美好的记忆。

慕尼黑厅和柏林厅，这两间自然采光礼堂可合并为大礼堂，总共可容纳450个座位。另外，附带长廊（100平方米）也可与礼堂相连，以进一步扩大会场面积。上海厅适合用于各中商务会议，包括视频会议。

Something Special about our Conference Rooms · 会议中心特色

Through moving the mobile partitions, both ballrooms "Munich" and "Berlin" offer space for up to 800 people for a standing reception or cocktail party on 500 m² of space. · 拉开移动隔墙，慕尼黑厅和柏林厅可合并成共500平米可容纳800人的站立式鸡尾酒会场地。

International In-house Caterer

www.globalinfusiongroup.com

GIG | **ASIA**
EUROPE · MIDDLE EAST · AMERICA
Licensed Outside Catering Company since 1984

Overview of Your Event Possibilities · 活动种类一览表



Foyer
前厅

100 m²

200 people
200人

Cloakroom
衣帽间



Grand Ballroom
大礼堂

500 m²

450 people
450人

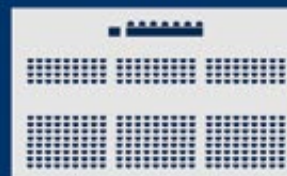
Natural daylight, mobile partitions
自然采光, 移动隔墙



Gala Dinner, 380 people
餐会, 380人



Banquet, 250 people
晚宴, 250人



Theatre, 450 people
剧院式, 450人



Classroom, 350 people
课桌式, 350人



Ballroom Munich
慕尼黑厅

200 m²

180 people
180人

Natural daylight,
mobile partitions
自然采光, 移动隔墙



Ballroom Berlin
柏林厅

200 m²

180 people
180人

Natural daylight,
mobile partitions
自然采光, 移动隔墙



Meeting Room Shanghai
上海厅

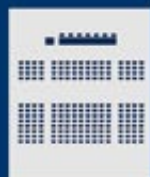
100 m²

60 people
60人

Video conference,
board meeting
视频会议, 董事会



Classroom
100 people
课桌式, 100人



Theater
180 people
剧院式, 180人



Cocktail
200 people
鸡尾酒会, 200人



Classroom
100 people
课桌式, 100人



Cinema, 60 people
影院式, 60人



Classroom, 50 people
课桌式, 50人



Board meeting, 25 people /
U-Shape, 25 people
董事会, 25人 / U形, 25人



GC Room GC会议室

30 m²

15 people
15人

Projection screen
投影幕布



Wine Cellar 酒窖

60 m²

15 people
15人

Wine tastings,
small get-togethers
葡萄酒品鉴会, 小型聚会



Atrium 圆形中庭

350 m²

300 people
300人

Natural daylight,
40 m ceiling height
自然采光, 40米高的顶

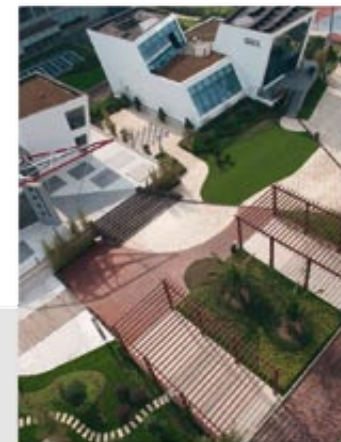


Restaurant GC Brasserie 德国中心芭舍丽餐厅

200 m²

160 people
160人

Natural daylight, comprehensive
technical equipment
自然采光, 齐全的设施



Outdoor Event Area 露天活动场地

1.000 m²

800+ people
800人以上

Garden atmosphere with
flexible all-purpose pavilions
园林氛围以及可灵活使用的展览馆

An event in the German Centre is always something special. We concentrate on providing you with flexibility and creativity, to allow your unique event to succeed from beginning to end. It all starts with planning. Our experienced event management team is your professional partner, starting with developing a convincing custom concept for your event and accompanying you with flexibility and adherence to your schedule. Let us show you how you can experience the quality of the German Centre.

在德国中心举办的活动总有与众不同之处。这里没有必须墨守的陈规，取而代之的是广阔灵活的空间与丰富的创意，使每个会务活动得以按其独特性圆满进行。我们富有经验的团队将成为您的会务专业伙伴，为您制定完整的方案，既实现您的要求，又为您提供独特的创意空间。敬请体验德国中心的品质承诺。

**For more information
contact us:**

如需详情请联系我们:

**+86.21.2898-6885
events@gcshanghai.com**



Equipment · 设备

Free of charge · 免费提供

	Ballroom Munich 慕尼黑厅	Ballroom Berlin 柏林厅	Meeting Room Shanghai 上海厅	GC Room GC会议室
Projector · 投影仪	✓	✓	✓	✓
Projection screen · 投影幕布	✓	✓	✓	✓
Lectern · 讲台	✓	✓	✓	
Wireless Internet · 无线网络	✓	✓	✓	✓
Telephone conference system 电话会议系统	✓	✓	✓	✓
Whiteboard · 白板	✓	✓	✓	✓
Flipchart · 写字板	✓	✓	✓	✓
Lighting equipment · 照明设施	✓	✓	✓	✓
Audio equipment incl. microphone 音响设施, 包括话筒	✓	✓	✓	
Mobile stage · 移动舞台	✓	✓		
Dance floor · 跳舞板	✓	✓		
Chairs and tables · 桌椅	✓	✓	✓	✓

Special Features · 特色

- Around-the-clock access · 全天服务
- Flexible rentals (day, half-day, by the hour) · 灵活的租用期 (天, 半天, 小时)
- Weekend and holiday bookings possible
周末与节假日同样接受预约
- Lift · 电梯
- Parking · 泊车位
- Easily accessible with public transport
便捷的公共交通
- Own shuttle bus available on request
可提供专线车服务
- Modern reception area
时尚典雅的接待区
- Tailor-made seating arrangements
量身打造的座位布局
- German management · 德国式管理
- Natural daylight · 自然采光
- Additional use of the atrium and outdoor
areas possible on request · 场地可应需扩
展至中厅与户外区域
- Mobile partition between "Munich" and
"Berlin" room · 两个礼堂之间使用移动隔离墙

Services · 服务

- In-house catering service on request
可提供内部餐饮服务
- Coffee, tea, soft drinks, and small
snacks on request · 可提供咖啡, 茶,
饮料与小食
- Print/copy shop
快印服务
- On-site and immediate technical support
即时即地的技术支持
- Accommodations in the German
Centre apartment building
在德国中心公寓楼住宿
- Sufficient and supervised underground
parking lots · 足够的有安全监控的
地下泊车位



Contact · 联系方式

German Centre for Industry and Trade Shanghai Co. Ltd.
 上海德意志工商中心有限公司
 88 Ke Yuan Road · Zhang Jiang Hi-Tech Park | Pudong
 科苑路88号 · 浦东张江高科技园区
 201203 Shanghai | PRC
 201203 上海 | 中华人民共和国
 Phone 电话 +86.21.2898-6888
 Fax 传真 +86.21.2898-6892

events@gcshanghai.com
www.germancentreshanghai.com

